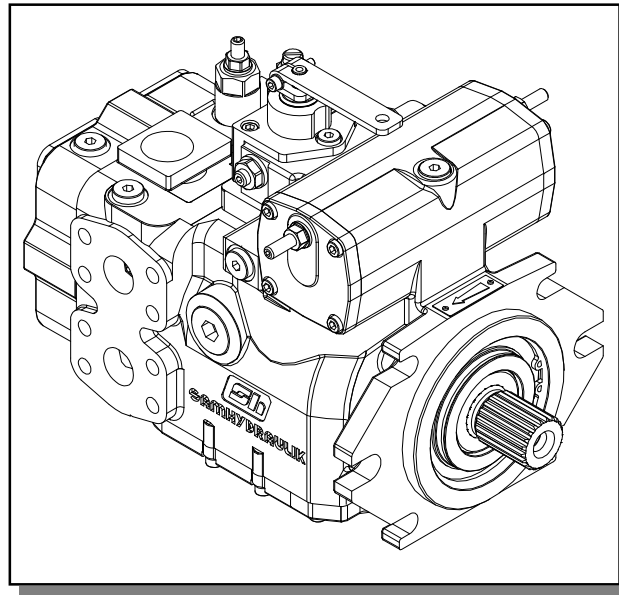




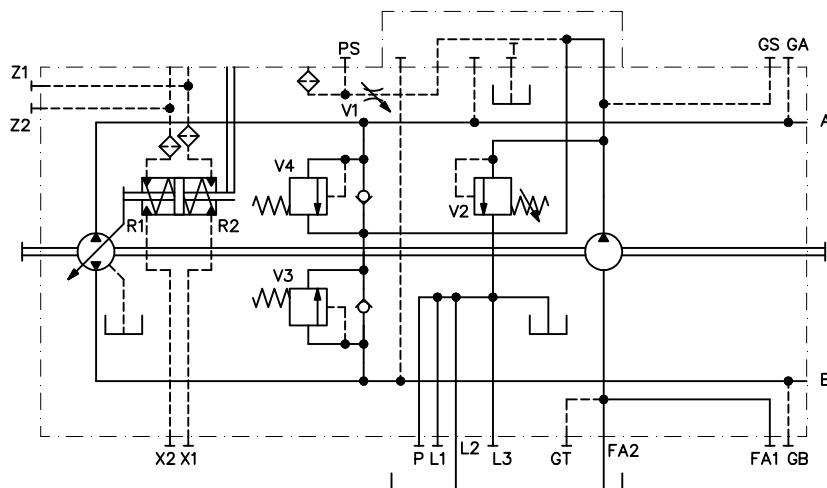
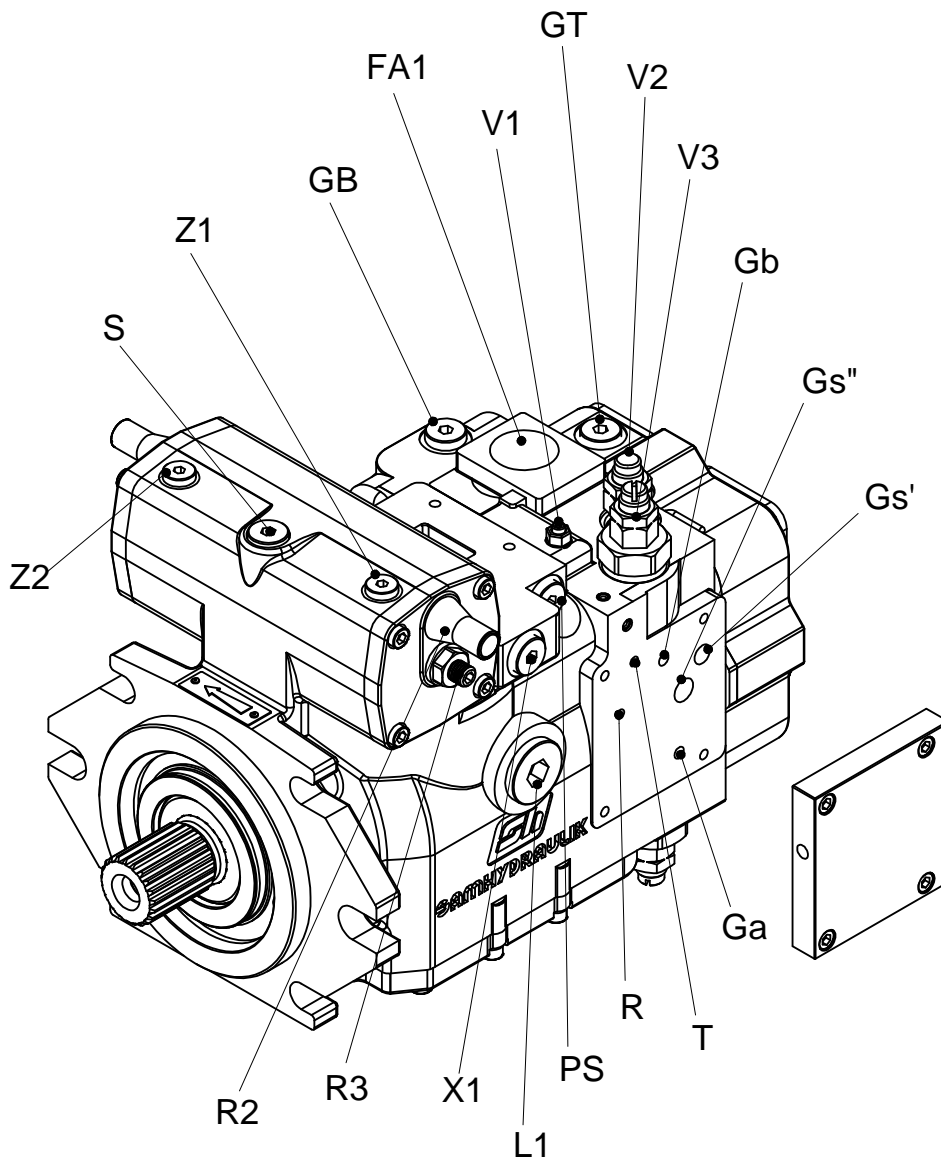
Pompa S6CV Pump



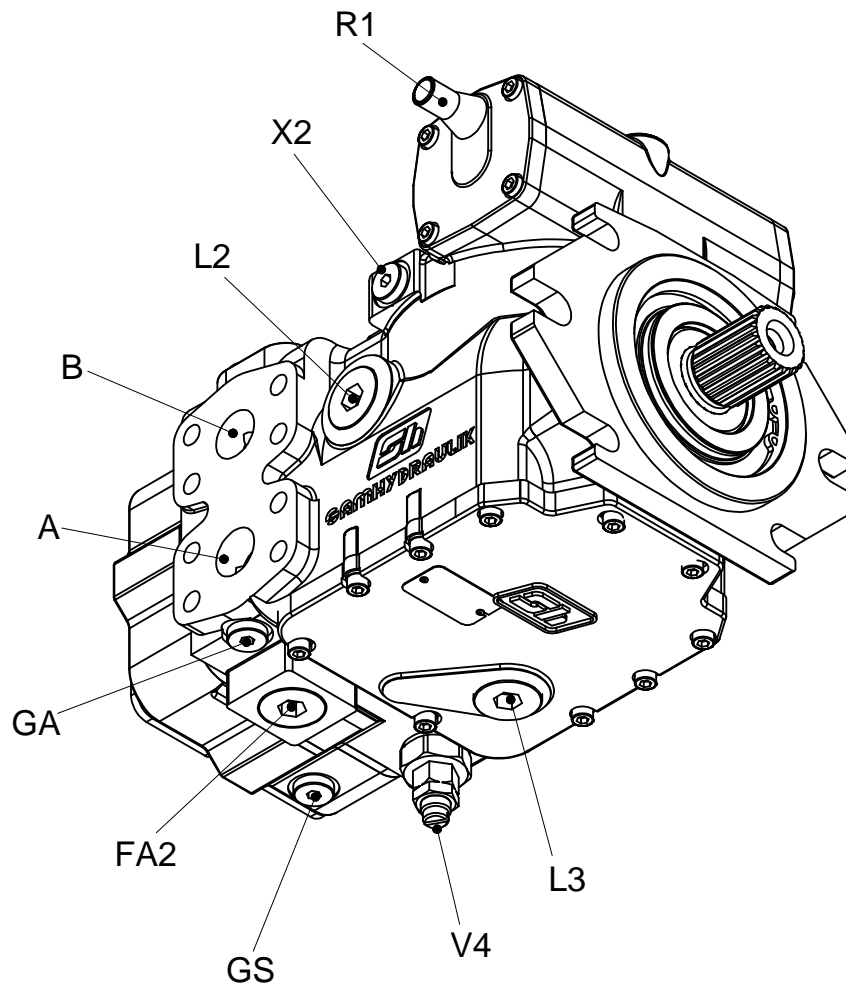
MANUALE DELL'OPERATORE

OPERATOR MANUAL

ATTACCHI S6CV 075 PORTS REFERENCE CHART



ATTACCHI S6CV 075 PORTS REFERENCE CHART



A-B: Linee in pressione / Pressure ports - 1" SAE 6000

L1-L2: Attacco drenaggio carcassa / Case drain port - 3/4 G (BSPP) Prof/Deep 17 [0.66]

L3: Attacco drenaggio carcassa / Case drain port - 3/4 G (BSPP) Prof/Deep 15 [0.59]

FA1-FA2: Aspirazione bocca pompa di sovralimentazione / Charge pump suction port - 1" G (BSPP) Prof/Deep 21 [0.82]

GA-GB: Attacco manometrico linee in pressione / Pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

Ga: Pressione mandata A / A port pressure

Gb: Pressione mandata B / B port pressure

GS: Attacco manometro pressione di sovralimentazione / Charge pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

Gs': Uscita portata di sovralimentazione / Boost flow outlet

Gs'': Ingresso portata di sovralimentazione / Boost flow inlet

PS: Attacco manometro pressione regolatore / Control pressure gauge port - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 14 [0.551]

Z1-Z2: Sfiati aria / Air bleeds port - 1/8 G (BSPP) Prof/Deep 10 [0.393]

X1-X2: Attacco manometro pressione di regolazione / Stroking chamber gauge port - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 14 [0.551]

S: Sfiato aria - attacco manometro / air bleed case pressure gauge port - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

GT: Attacco manometro pressione di aspirazione / Boost inlet pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

V1: Strozziatore regolabile / Adjustable throttle valve

V2: Valvola regolazione pressione di sovralimentazione / Boost pressure relief valve

V3: Valvola di massima pressione / Pressure relief valve

V4: Valvola di massima pressione / Pressure relief valve

T: Rientro drenaggi / Drain flow return line

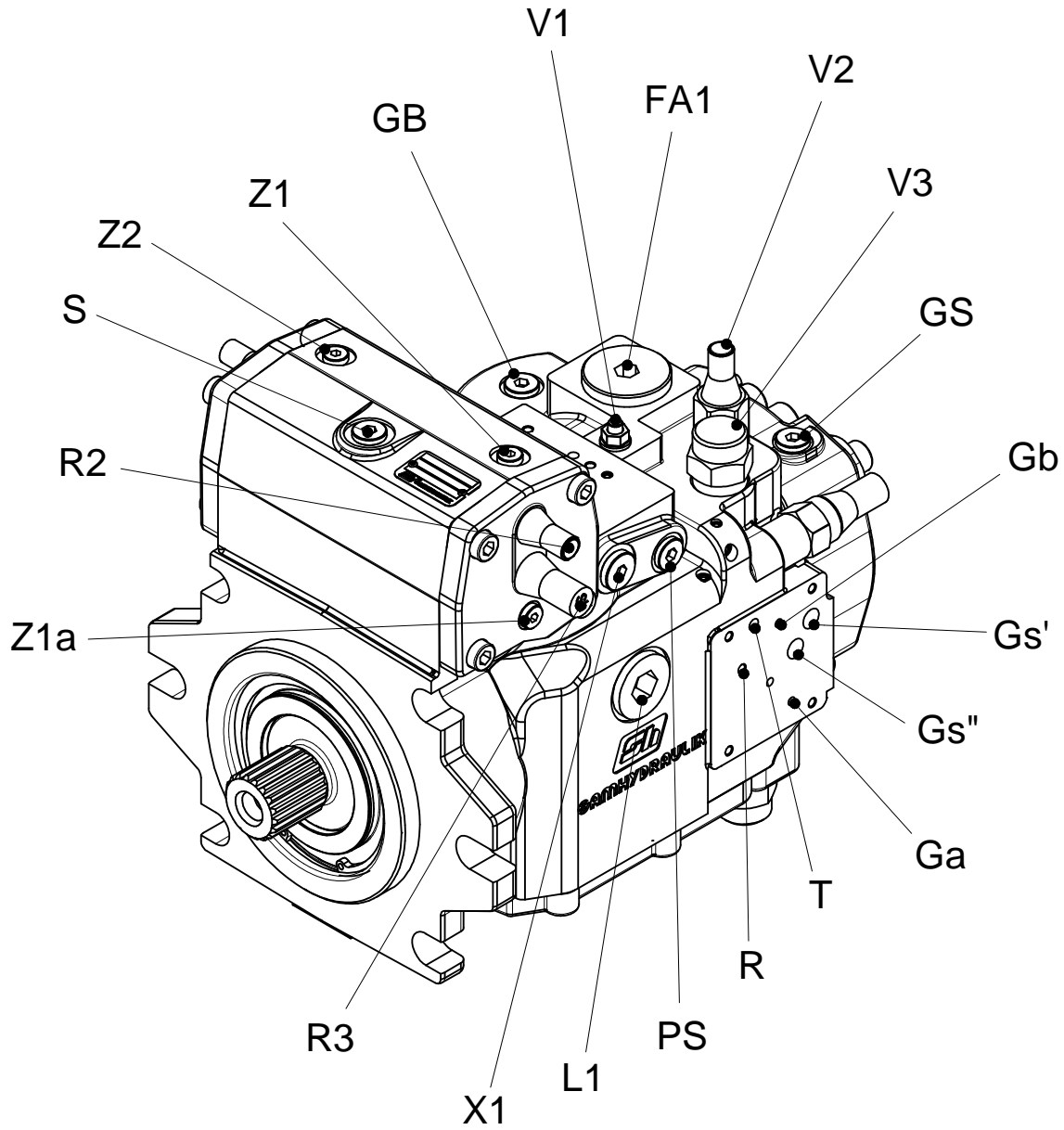
R: Segnale di pressione comando / Control pressure signal

R1: Regolazione cilindrata - Grano M8x35 - Dado seal lock M8. Avvitando si riduce la cilindrata. (8 cc/giro) / Displacement setting - M8x35 grub screw M8 seal lock nut. By screwing clockwise, displacement decreases. (8 cc/turn)

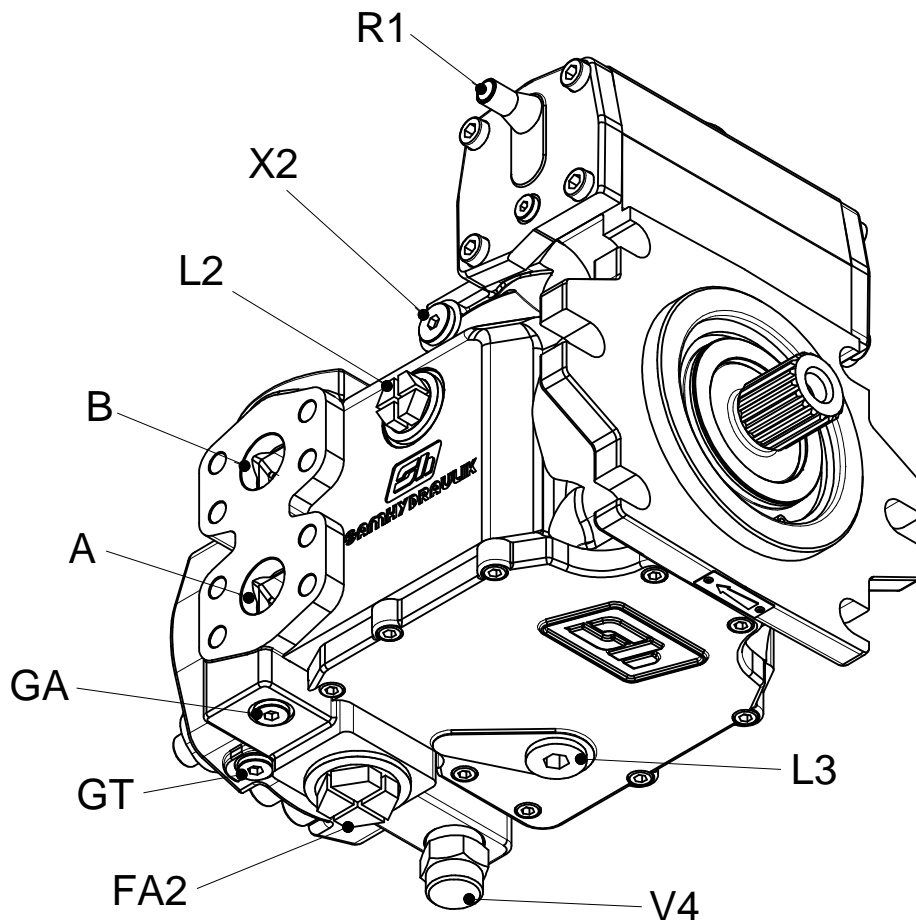
R2: Regolazione cilindrata - Grano M8x35 - Dado seal lock M8. Avvitando si riduce la cilindrata. (8cc/giro) / Displacement setting - M8x35 grub screw M8 seal lock nut. By screwing clockwise, displacement decreases. (8 cc/turn)

R3: Azzeramento meccanico / Mechanical zero setting

ATTACCHI S6CV 128 PORTS REFERENCE CHART



ATTACCHI S6CV 128 PORTS REFERENCE CHART



A-B: Linee in pressione / Pressure ports - 1"1/4 SAE 6000

L1-L2: Attacco drenaggio carcassa / Case drain port - 1" G (BSPP) Prof/Deep 18 [0.71]

L3: Attacco drenaggio carcassa / Case drain port - 3/4 G (BSPP) Prof/Deep 15 [0.59]

FA1-FA2: Aspirazione bocca pompa di sovralimentazione / Charge pump suction port - 1"1/4 G (BSPP) Prof/Deep 21 [0.82]

GA-GB: Attacco manometrico linee in pressione / Pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

Ga: Pressione mandata A / A port pressure

Gb: Pressione mandata B / B port pressure

Gs': Uscita portata di sovralimentazione / Boost flow outlet

Gs'': Ingresso portata di sovralimentazione / Boost flow inlet

GS: Attacco manometro pressione di sovralimentazione / Charge pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

PS: Attacco manometro pressione regolatore / Control pressure gauge port - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 14 [0.551]

X1-X2: Attacco manometro pressione di regolazione / Stroking chamber gauge port - 3/8 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

S: Sfiato aria - Attacco manometro / Air bleed case pressure gauge port - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

Z1-Z2-Z1a-Z2a: Sfiati aria / Air bleeds port - 1/8 G (BSPP) Prof/Deep 10 [0.393]

GT: Attacco manometro pressione di aspirazione / Boost inlet pressure gauge - 1/4 G (BSPP) Prof/Deep 13 [0.511]

V1: Strozzatore variabile / Adjustable throttle valve

V2: Valvola regolazione pressione di sovralimentazione / Adjustable Boost pressure relief valve

V3: Valvola di massima pressione / Pressure relief valve

V4: Valvola di massima pressione / Pressure relief valve

R: Segnale di pressione comando / Control pressure signal

R1: Regolazione cilindrata - grano M8x35 - dado seal lock M8. Avvitando si riduce la cilindrata (12 cc/giro) / Displacement setting - M8x35 grub screw - M8 seal lock nut. By screwing clockwise, displacement decrease (12 cc/turn)

R2: Regolazione cilindrata - grano M8x35 - Dado seal lock M8. Avvitando si riduce la cilindrata, (12 cc/giro) / Displacement setting, M8x35 grub screw - M8 seal lock nut. By screwing clockwise, displacement decreases, (12 cc/turn)

R3: Azzeramento meccanico / Mechanical zero setting

T: Rientro drenaggi / Drain flow return line

Informazioni sul prodotto

Dati i continui sviluppi, le modifiche e le migliorie al prodotto, la S.A.M. Hydraulik Spa non sarà responsabile per eventuali informazioni che possano indurre in errore, od erronee, riportate da cataloghi, istruzioni, disegni, dati tecnici e altri dati forniti dalla S.A.M. Hydraulik Spa. Non sarà possibile basare alcun procedimento legale su tale materiale.

Modifiche del prodotto. La S.A.M. Hydraulik Spa si riserva il diritto di variare i suoi prodotti, anche quelli già ordinati, senza notifica.

Notice

Due to the continuous product developments, modifications and improvements S.A.M. Hydraulik Spa will not be held responsible for any erroneous information or data that may lead to errors, indicated in catalogues, instructions, drawings, technical data and other data supplied by S.A.M. Hydraulik Spa. Therefore, legal actions cannot be based on such material. **Product development.** S.A.M. Hydraulik Spa reserves the right to make changes to its products, even for those already ordered, without notice.

S.A.M. Hydraulik S.p.A.
Via Moscova, 10 - 42100 Reggio Emilia (ITALY)
Tel. +39-0522-270511
Fax. +39-0522-270460 - +39-0522-270470
e-mail: marketing@samhydraulik.com
web-site: <http://www.samhydraulik.com>